

# MARIA NORDBÄCK & BRYNHILD BYE

(SUOMI / FINLAND)

(NORJA / NORGE / NORWAY)



Maria Nordbäckin ja Brynhild Byen yhteinen projekti on nimeltään *Forgo*. Sen keskipisteenä ovat henkilöt, jotka ovat joko vapaaehtoisesti tai pakon edessä luopuneet jostakin. Projektiin liittyi ompelija kirjontaworkshopeja jotka järjestettiin Vaasassa ja Trondheimissa. Niiden kautta yhteensä 100 eri-ikäistä ja erilaisen taustan omaavaa naista (ja 4 miestä) osallistui projektiin, kertoen omia tarinoitaan ja kokemuksiaan luopumisesta. Lopullinen teos koostuu talosta jonka seiniä peittävät kirjantyöt, sekä valokuvista joissa esiintyy osa projektin osallistujista.

Maria Nordbäck har tillsammans med den norska konstnären Brynhild Bye utfört projektet *Forgo*, som baserar sig på personer som av en orsak eller annan valt eller blivit tvungna eller tvingade att avstå från något. Projektet tog formen av ett antal sy- och broderiworkshops som ordnats i samarbete med lokala kvinnogrupper i Vasa och i Trondheim. Totalt 100 kvinnor (och 4 män) av olika bakgrund och ålder har satt sin själ i projektet och är det slutliga verkets hjärta. De har reflekterat över att avstå och generöst delat med sig av sig själva, sina personliga upplevelser av förlust. Projektet har lett till ett tvådelat verk — broderier som pryder väggarna av ett hus och en fotografisk dokumentation på ett urval av deltagarna i projektet.

Maria Nordbäck in co-operation with Norwegian artist Brynhild Bye conducted a collaborative project *Forgo*, which focused on people who, for one reason or another, have chosen to, or been forced to, give up something. The project comprised of several sewing and embroidery workshops in cooperation with local women's groups in Vaasa, Finland and Trondheim, Norway. Around 100 women (and four men) of different ages and backgrounds put their heart and soul into the project — they are the heart of the final piece. They have reflected deeply upon the subject of forgoing and generously donated a part of themselves, their personal experiences of loss, in the form of embroideries, to the artists. The project will be represented in two ways, a tapestry of embroideries assembled into the walls of a house and a photographic work documenting a selection of the individuals who have participated in the project.

